

**ACTED** ACT FOR CHANGE  
INVEST IN POTENTIAL

N/Réf. : CRH/REC/KIN/05/2021/42

Kinshasa, le 25 mai 2021

De: **Lucine FEBEL**  
Directrice Pays, ACTED-RDC

A Monsieur BATEKA MPUTU Plandi

**Objet : Proposition de poste d'Assistant programme distributions**

Monsieur,

J'ai le plaisir de vous faire cette offre de poste au sein de l'Organisation Non –Gouvernementale ACTED en qualité d'Assistant programme distributions pour appuyer nos programmes dans la zone ACTED Kivu.

En effet, après avoir satisfait aux différentes étapes de recrutement pour ce poste, nous avons estimé votre main d'œuvre importante pour nous appuyer dans l'avancement de nos activités. Cette position que vous allez occuper à partir du 1 juin 2021 est non accompagnée et basée à Bukavu avec une mobilité fréquente sur les sites d'exécution du projet.

Elle est rangée au Grade **E1.1** suivant la grille de salaire ACTED et de votre expérience Professionnelle avec un salaire de base de **308\$** par mois et un logement de **92.4 \$**.  
Le transport est remboursé au taux de **2\$** par jour de présence réel sur le lieu de travail.

Les soins médicaux pour vous et vos ayants droit sont assurés par ACTED à 100 % suivant la politique interne relative aux soins médicaux.

Ainsi, dans l'hypothèse où vous acceptez cette offre, nous vous prions de contacter notre département Ressources Humaines pour les réponses à vos questions éventuelles et le cas échéant, finaliser les procédures administratives afférentes à votre recrutement.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

Pour ACTED

**Lucine FEBEL**  
Directrice Pays



Accusé de réception,

BATEKA MPUTU Plandi  
31/mai/2021

Ci :

- Aimé BAGULA, Responsable RH & Administration pays,
- Léa Marie KOLLONGO, Coordinateur de zone Kivu,

**CONTRAT DE TRAVAIL**  
**N° RH/CT/BUK/06/2021/26**

Entre, d'une part :

**ACTED**, Organisation Internationale, non gouvernementale d'assistance humanitaire, immatriculée à la CNSS sous le n° 040100015V1 représentée par Madame Lucine FEBEL, dénommée employeur,

Et

Monsieur	: <b>BATEKA MPUTU Plandi</b>
Né(e) à	: Bukavu
Le	: 07/12/1996
De sexe	: Masculin
Fille (fils) de	: MPUTU N'TOYA
Et de	: KABAMBA NAWAZO
Nationalité	: Congolaise
N° passeport ou de carte d'identité	: 22563737082
Situation familiale Époux (se)	: Célibataire
Date de mariage	: xxxxxxxxxxxx
Adresse	: Av. MAHENGE N°056/Ndendere/ Ibanda
Affilié à la CNSS sous le n°	: xxxxxxxxxxxx

Enfants à charge (enfant de moins de 18 ans ou pouvant encore être justifié encours de scolarité) :

Il a été convenu ce qui suit :

**Art 1. De la nature du contrat**

L'employé exercera, sous le contrôle de ses chefs hiérarchiques, la fonction **d'Assistant programme distribution, Grade : E1.1** (conformément à la grille ACTED validée).

Il s'engage à effectuer les tâches qui lui sont assignées dans le strict respect du règlement d'ordre intérieur de l'organisation.

Pour le bon fonctionnement de la mission, l'employé s'engage à effectuer toute autre tâche demandée par le superviseur pour autant qu'elle soit raisonnable et qu'elle corresponde à ses aptitudes physiques et intellectuelles.

**Art 2. De la durée du contrat**

Le présent contrat est un contrat à durée déterminée (CDD1) pour **Trois (3) mois** allant du **01/06/2021 au 31/08/2021**.

**Art 3. Du lieu de travail et mobilité**

L'employé s'engage à participer aux programmes mis en place par ACTED dans tout le périmètre de la mission. Il exercera son activité à partir de **Bukavu** avec des déplacements sur toutes les bases d'ACTED ou sur terrain en cas de nécessité professionnelle.

Enfin, pour une bonne exécution des programmes mis en place par ACTED, l'employé pourrait, en cas de besoin, être muté sur une nouvelle Base pour y poursuivre sa mission.







**CONTRAT DE TRAVAIL**  
**N° RH/CT/BUK/09/2021/15**

Entre, d'une part :

**ACTED**, Organisation Internationale, non gouvernementale d'assistance humanitaire, immatriculée à la CNSS sous le n° 040100015V1 représentée par Madame Alix CAMUS, dénommée employeur,

Et

Monsieur	: BATEKA MPUTU Plandi
Né(e) à	: Bukavu
Le	: 07/12/1996
De sexe	: Masculin
Fille (fils) de	: MPUTU N'TOYA
Et de	: KABAMBA NAWAZO
Nationalité	: Congolaise
N° passeport ou de carte d'identité	: 22563737082
Situation familiale Époux (se)	: Célibataire
Date de mariage	: xxxxxxxxxxxxxx
Adresse	: Av. MAHENGE N°056/Ndendere/ Ibanda
Affilié à la CNSS sous le n°	: xxxxxxxxxxxxxx

Enfants à charge (enfant de moins de 18 ans ou pouvant encore être justifié encours de scolarité) :

Il a été convenu ce qui suit :

**Art 1. De la nature du contrat**

L'employé exercera, sous le contrôle de ses chefs hiérarchiques, la fonction d'**Assistant programme distribution, Grade : E1.1** (conformément à la grille ACTED validée).

Il s'engage à effectuer les tâches qui lui sont assignées dans le strict respect du règlement d'ordre intérieur de l'organisation.

Pour le bon fonctionnement de la mission, l'employé s'engage à effectuer toute autre tâche demandée par le superviseur pour autant qu'elle soit raisonnable et qu'elle corresponde à ses aptitudes physiques et intellectuelles.

**Art 2. De la durée du contrat**

Le présent contrat est un contrat à durée déterminée (CDD2) pour **deux (2) mois** allant du **01/09/2021 au 31/10/2021**.

**Art 3. Du lieu de travail et mobilité**

L'employé s'engage à participer aux programmes mis en place par ACTED dans tout le périmètre de la mission. Il exercera son activité à partir de Bukavu avec des déplacements sur toutes les bases d'ACTED ou sur terrain en cas de nécessité professionnelle.

Enfin, pour une bonne exécution des programmes mis en place par ACTED, l'employé pourrait, en cas de besoin, être muté sur une nouvelle Base pour y poursuivre sa mission.

**BATEKA MPUTU Plandi**

56, Mahenge, Commune d'Ibanda


Ville de Bukavu

Province du Sud-Kivu, R.D. Congo

E-mail: [plandimputu@gmail.com](mailto:plandimputu@gmail.com)

**+243970626027**

**+243891213801**

Pour réception ACTED,  
MAUSHEBA KUSA  
Chargée de Mission RH Senior  
 le 22/09/2021

Bukavu, le 21/09/2021

A la chef de Mission ACTED, Alix CAMUS,

En copie :

A la coordination zonale ACTED

Au Responsable des ressources humaines

**Concerne:** Démission de mon poste d'*Assistant Programme Distribution*

Madame La directrice Pays,

Par la présente lettre, je tiens à vous informer de ma décision de démissionner de mes fonctions d'*Assistant Programme Distribution* exercées depuis le 01 juin 2021 au sein d'ACTED.

Une opportunité de poursuivre mes études grâce à une bourse vient de me parvenir et elle ne se représentera sans doute pas par la suite. Aussi, ce n'est pas lié à mes activités au sein d'ACTED mais vraiment à cause de cette opportunité, que je souhaite démissionner.

J'ai bien pris connaissance des termes de mon contrat de travail, qui prévoient un préavis de trois jours en cas de démission. Je sollicite la possibilité de quitter le 24 septembre 2021.

Afin de régler toutes les démarches administratives inhérentes à mon départ, je vous demanderai de bien vouloir me transmettre tout document administratif dont un reçu pour le solde de tout compte, une attestation pôle emploi ainsi qu'un certificat de travail.

Je vous remercie pour m'avoir donné l'occasion de travailler au sein d'ACTED et espère peut-être un jour y revenir.

Je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes salutations distinguées.

**BATEKA MPUTU Plandi**





Le présent contrat est conclu le **2 septembre 2021**.

Entre

L'Organisation non-gouvernementale Stichting<sup>1</sup> Cordaid<sup>2</sup>, dont le siège social est sis à La Haye (Pays-Bas), et disposant d'un Bureau national à Kinshasa (RDC), n°65, Boulevard Tshatshi, Commune de la Gombe, enregistrée au Ministère du Plan en tant que ONGI et immatriculée à la Caisse Nationale de Sécurité Sociale sous le n°0101000909V01, légalement représentée aux fins des présentes par son Directeur Pays, Monsieur Sylvain DUHAU, avec délégation de pouvoir à Leentje JANNA VAN OOIJEN (Jolien), Program quality manager, ci-après référencée « Cordaid »; dénommée « le Client » d'une part ;

Et

Monsieur Plandi BATEKA MPUTU, résidant sur Av. Mahenge, No 56\_C. Ibanda, N° pièce d'identité : NN 22563737082 ; téléphone : +243970626027, plandimputu@gmail.com

« Prestataire » d'autre part.

### **1. Services :**

Le prestataire accepte d'appuyer le Bureau Cordaid dans la collecte des données trimestrielles des performances des CODESA de la Zone de santé de Katana (évaluation externe et qualité du Projet).

### **Conditions de travail, prix du service et modalités de paiement**

En contre partie des services rendus, Cordaid s'engage à payer à l'enquêteur une somme de **USD 615 (six cents quinze dollars américains)** pendant 12 jours avec comme simulation : (Honoraires = 30\$/Jour presté ; Unités de communication au terrain = 15\$ durant la mission ; et Transport au terrain/ location moto = 20 \$/Jour presté, vu les longues distances à parcourir et relief du milieu) => toutes dépenses comprises (intervalle du 6 au 18 Septembre 2021);

Cette prime d'enquête prend en compte le perdiem et le logement de l'enquêteur sur terrain (mais idéalement recruté comme résident/local de Katana) pendant toute la période prévue pour la collecte des données.

Le paiement se fera en espèce avec la répartition suivante : 50% (**soit 307,5\$** = trois cents sept point cinq USD) le premier jour de l'enquête et le solde le dernier jour sur présentation des données collectées et confirmées de qualité par Dr Lukundula Jean-Claude Djedje, Consultant Evalueur principal du Projet.

Seuls les jours réellement prestés seront payés. Etant entendu que ces honoraires comprennent toute autre taxe et tout autre impôt redevables qui relèvent de l'entière responsabilité du prestataire, CORDAID RDC étant exonéré quant à ce.

<sup>1</sup> Fondation

<sup>2</sup> Catholic Organization for Relief and Development Aid

CORDAID RDC

*Kinshasa: n°65, Boulevard Tshatshi, Résidence FIKHUSS, Commune de la Gombe (Réf. Secrétariat Général de l'Enseignement Supérieur et Universitaire/Projet PEOPESU) - B.P. 351 Kin 1 - Tél. +243 991001832 - Email : [cordaid\\_rdc@cordaid.org](mailto:cordaid_rdc@cordaid.org)  
Bukavu : N°6 Av Mimosa, Quartier Ndendere, Commune d'Ibanda Tél.: +243 972001620 - Email : [cordaid\\_bukavu@cordaid.org](mailto:cordaid_bukavu@cordaid.org)  
Goma : N°16, Avenue Karisimbi, Quartier Les Volcans, Commune de Goma, Tél : +243 972001620*

services auprès du Client et le Prestataire convient explicitement que lui-même, ainsi que ses collaborateurs, ne sont pas des salariés sous contrat de travail du Client.

### 7. Cession

Le présent Contrat de service ne pourra pas être cédé par l'une des Parties sans consentement écrit au préalable de l'autre partie.

En témoignage de quoi les Parties ont signé le présent Contrat à la date figurant au bas de la signature.


Client

  
Leentje JANNA VAN OOIJEN



Prestataire

Faire précéder la signature de la mention manuscrite « lu et approuvé »

  
Plandi BATEKA MPUTU,


Program quality manager

Date: ..... 3/9/2021 .....

Enquêteur.trice / Prestataire

Date : ..... 04/09/2021 .....

CORDAID RDC

 Kinshasa: n°65, Boulevard Tshatshi, Résidence FIKHUSS, Commune de la Gombe (Réf. Secrétariat Général de l'Enseignement Supérieur et Universitaire/Projet PEQPEU) - B.P. 351 Kin I - Tél. +243 991001832 - Email : [cordaid.rdc@cordaid.org](mailto:cordaid.rdc@cordaid.org)  
Bukavu : N°6 Av Mimosa, Quartier Ndendere, Commune d'Ibanda Tél.: +243 972001620 - Email : [cordaid.bukavu@cordaid.org](mailto:cordaid.bukavu@cordaid.org)  
Goma : N°16, Avenue Karisimbi, Quartier Les Volcans, Commune de Goma, Tél : +243 972001620



Le présent contrat est conclu le **28 juillet 2021**.

Entre

L'Organisation non-gouvernementale Stichting<sup>1</sup> Cordaid<sup>2</sup>, dont le siège social est sis à La Haye (Pays-Bas), et disposant d'un Bureau national à Kinshasa (RDC), n°65, Boulevard Tshatshi, Commune de la Gombe, enregistrée au Ministère du Plan en tant que ONGI et immatriculée à la Caisse Nationale de Sécurité Sociale sous le n°0101000909V01, légalement représentée aux fins des présentes par son Directeur Pays, Monsieur Sylvain DUHAU, avec délégation de pouvoir à Leentje JANNA VAN OOIJEN (Jolien), Program quality manager, ci-après référencée « Cordaid »; dénommée « le Client » d'une part ;

Et

Monsieur BATEKA MPUTU Plandi, résidant à Bukavu, N° 56, Av. Mahenge, N° pièce d'identité : NN 22563737082 ; téléphone : +243 970626027, +243 891213801, plandimputu@gmail.com.

« Prestataire » d'autre part.

### 1. Services :

Le prestataire accepte d'appuyer le Bureau Cordaid dans la collecte des données trimestrielles des performances des CODESA de la Zone de santé de Katana (évaluation qualité du Projet).

### Conditions de travail, prix du service et modalités de paiement

En contre partie des services rendus, Cordaid s'engage à payer à l'enquêteur une somme de **USD 165 (cent soixante-cinq dollars américains)** pendant 3 jours avec comme simulation : 55\$ (Honoraires = 30\$/Jour presté ; Unités de communication au terrain = 5\$/Jour presté ; et Transport au terrain/ location moto = 20 \$/Jour presté, vu les longues distances à parcourir et relief du milieu) => toutes dépenses comprises (du 29 au 31 Juillet 2021);

Cette prime d'enquête prend en compte le per diem et le logement de l'enquêteur sur terrain (mais idéalement recruté comme résident/local de Katana) pendant toute la période prévue pour la collecte des données.

Le paiement se fera en espèce avec la répartition suivante : 50% (**soit 82,5\$** = quatre-vingt-deux point cinq USD) le premier jour de l'enquête et le solde le dernier jour sur présentation des données collectées et confirmées de qualité par Mme Dr Elisabeth, Consultante pour l'évaluation LQAS.

<sup>1</sup> Fondation

<sup>2</sup> Catholic Organization for Relief and Development Aid

CORDAID RDC

Kinshasa: n°65, Boulevard Tshatshi, Résidence FIKHUISS, Commune de la Gombe (Réf. Secrétariat Général de l'Enseignement Supérieur et Universitaire/Projet PEQPESU) - B.P. 351 Kin I - Tél. +243 991001832 - Email : [cordaid.rdc@cordaid.org](mailto:cordaid.rdc@cordaid.org)  
Bukavu : N°6 Av Mimosa, Quartier Ndendere, Commune d'Ibanda Tél.: +243 972001620 - Email : [cordaid.bukavu@cordaid.org](mailto:cordaid.bukavu@cordaid.org)  
Goma : N°16, Avenue Karisimbi, Quartier Les Volcans, Commune de Goma, Tél : +243 972001620

Seuls les jours réellement prestés seront payés. Etant entendu que ces honoraires comprennent toute autre taxe et tout autre impôt redevables qui relèvent de l'entière responsabilité du prestataire, CORDAID RDC étant exonéré quant à ce..

## **2. Entrée en vigueur et durée du contrat**

Le présent contrat de service est conclu pour une durée déterminée de **3 jours** prenant cours à partir du **29 au 31 juillet 2021**.

## **3. Responsabilités**

Le prestataire sera responsable d'exécuter la mission dans le délai contractuel et présentera à Mme la Consultante pour LQAS la tablette /protocole d'enquête dûment remplis/encodé au plus tard le jour de fin de l'enquête, soit le 31 juillet 2021. Lorsque l'équipe M&E du Projet et Mme la Consultante désapprouvent une donnée, il revient à l'enquêteur.trice de rentrer sur terrain à ses propres frais pour refaire l'enquête jusqu'à la validation de ladite donnée par l'équipe M&E ou Mme la Consultante.

La tablette mise à la disposition du prestataire par le Client afin de faciliter la collecte des données est à remettre au Client après l'enquête. Tout dommage enregistré à la tablette après l'enquête ; et causé par le prestataire sera à la charge de ce précité (=prestataire).

## **4. Confidentialité**

Chaque partie au présent contrat (« Partie ») sera dépositaire des informations confidentielles de l'autre partie (« autre partie ») et s'interdit de les divulguer à des tiers non contractants.

## **5. Litiges et clause compromissoire**

Tout litige entre les parties du fait du non respect de l'exécution du présent contrat sera soumis à l'arbitrage contraignant de la Chambre d'Arbitrage de BuKavu et résolu par ladite Chambre conformément à ses règles et procédures en vigueur au moment de la requête et les Parties conviennent de supporter à parts égales les coûts dudit arbitrage.

## **6. Résiliation**

Les Services confiés au Prestataire par le présent Contrat ne pourront pas être résiliés ou annulés avant la fin des Services convenus, sauf si le Prestataire ne respecte pas les spécifications contractuelles décrites ici ; et, à l'inverse, sous réserve de l'obligation pour le Client de payer intégralement et en temps voulu les Services. Le Prestataire sera contraint d'exécuter les Services convenus et sera responsable de leur non-exécution dans la mesure et sous les réserves décrites à ce paragraphe du présent document.

## **7. Impôts, charges sociales et taxes**

Tous les impôts et taxes, à l'exception de l'impôt sur le revenu, imposés ou fixés du fait du présent Contrat de service ou de son exécution, y compris, sans limitation, les taxes sur la vente ou l'usage, seront réglés par le Client. Le Prestataire sera uniquement redevable des taxes, charges sociales ou pénalités incombant à sa position de prestataire de

CORDAID RDC

Kinshasa: N°65, Boulevard Tshatshi, Résidence FIKHUSS, Commune de la Gombe (Réf. Secrétariat Général de l'Enseignement Supérieur et Universitaire/Projet PEQESU) - B.P. 351 Kin I - Tél. +243 991001832 - Email : [cordaid.rdc@cordaid.org](mailto:cordaid.rdc@cordaid.org)  
Bukavu : N°6 Av Mimosa, Quartier Ndendere, Commune d'Ibanda Tél.: +243 972001620 - Email : [cordaid.bukavu@cordaid.org](mailto:cordaid.bukavu@cordaid.org)  
Goma : N°16, Avenue Karisimbi, Quartier Les Volcans, Commune de Goma, Tél : +243 972001620



services auprès du Client et le Prestataire convient explicitement que lui-même, ainsi que ses collaborateurs, ne sont pas des salariés sous contrat de travail du Client.

#### 8. Cession


Le présent Contrat de service ne pourra pas être cédé par l'une des Parties sans consentement écrit au préalable de l'autre partie.

**En témoignage de quoi les Parties ont signé le présent Contrat à la date figurant au bas de la signature.**

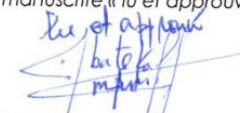
Client

Prestataire

Faire précéder la signature de la mention manuscrite « lu et approuvé »

Leentje JANNA VAN OOIJEN



BATEKA MPUTU Plandi

Program quality manager

Enquêteur.trice / Prestataire

Date: 23/7/2021

Date: 27/07/2021

CORDAID RDC

Kinshasa: n°65, Boulevard Tshatshi, Résidence FIKHUSS, Commune de la Gombe (Réf. Secrétariat Général de l'Enseignement Supérieur et Universitaire/Projet PEQPESU) - B.P. 351 Kin 1 - Tél. +243 991001832 - Email : [cordaid.rdc@cordaid.org](mailto:cordaid.rdc@cordaid.org)  
Bukavu : N°6 Av Mimosa, Quartier Ndendere, Commune d'Ibanda Tél.: +243 972001620 - Email : [cordaid.bukavu@cordaid.org](mailto:cordaid.bukavu@cordaid.org)  
Goma : N°16, Avenue Karisimbi, Quartier Les Volcans, Commune de Goma, Tél : +243 972001620



RWH  
REBUILD WOMEN HOPE COOPERATIVE  
BUREAU DE REPRESENTATION NATIONALE  
TEL: +243998748656, +250787052823  
RCCM: CD/BKV/RCCM/18-D-043  
ID.NAT: 5-000-N32919 T  
IMPOT: N°08/1 2000170A/DGI/ DIRAF/ NM/2017

## ATTESTATION DE SERVICE RENDU

Je soussigné, Marcelline Budza, Présidente du conseil d'administration de Rebuild Women'S Hope RDC, Coopérative Agricole Congolais œuvrant dans l'agriculture et développement durable, atteste par la présente que Monsieur **BATEKA MPUKU PLANDI** a été employée comme **Conseiller Technique/Agronome à Bukavu**.

Ce travail a été effectué pendant la période allant du **1 Octobre 2017 au 30 Novembre 2020**

En foi de quoi la présente lui est délivrée pour faire valoir ce que de droit.

Fait à Bukavu, le 02 Décembre 2020.

Pour RWH

Marcelline BUDZA

  
Présidente du Conseil d'Administration

Tél : +243998748656, E-MAIL : rebuildw.h.o@gmail.com

